

VÝROČNÁ SPRÁVA MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM ZA ROK 2013

CHARAKTERISTIKA MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM

V zmysle zákona SNR č. 401/1990 Zb. je Mesto Košice samostatným územným samosprávnym a správnym celkom Slovenskej republiky. Člení sa na 22 mestských častí, ktoré sú právnické osoby, ktoré za podmienok ustanovených týmto zákonom a štatútom mesta hospodária so zvereným a vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými príjmami. Mestské časti vykonávajú samosprávu v rozsahu zverenom zákonom a štatútom, vo zverenom rozsahu majú mestské časti postavenie obce. Mestské časti vykonávajú aj prenesený výkon štátnej správy v rozsahu vymedzenom zákonom a v tomto rozsahu majú mestské časti postavenie obce.

História mestskej časti

Najčastejšie skloňovaným názvom a miestom, s ktorým sa pri pátraní po histórii územia dnešnej Mestskej časti Košice – Nad jazerom stretávame, je osada Lubina. Územie ležalo po pravej strane rieky Hornád, susedilo s dedinami Krásna nad Hornádom, Barca, Košice. Kedy a ako osada Lubina vznikla nie je známe. No objavuje sa už v listine spojenej s prvou zmienkou o ville Casse, teda o Košiciach, z roku 1230. Roku 1292 sa nachádzala Lubina v rukách mesta Košice, v roku 1337 už bola územím v rukách opátstva Krásnej nad Hornádom a bola považovaná za riadnu dedinu. V roku 1682 dedina vyhorela, obyvatelia sa odsťahovali a žili v obci Opátska. Podľa niektorých zdrojov Lubina existovala do druhej polovice 18. storočia. Iné zdroje hovoria o tom, že sa jej zvyšok v podobe samoty zachoval až do prvej polovice 20. storočia.

Vznik Sídlička Nad jazerom spadá do 70 – tých rokov 20. storočia. Po 2. svetovej vojne sa v Košiciach s rozvojom hospodárstva začala prebúdať bytová výstavba. Proces výrazne urýchlilo budovanie hutníckeho kombinátu – Východoslovenských železiarní. Aby mohli nájsť zamestnanci VSŽ v Košiciach nový domov, naplno sa rozbehla výstavba satelitných sídlisk vytvárajúcich akýsi reťazec okolo historického centra mesta. V auguste v roku 1970 sa nasťahovali prvé rodiny do novovybudovaných bytových domov na Jazere. Celkovo bolo postavených 9 131 bytových jednotiek. Postupne bola budovaná infraštruktúra a objekty občianskej vybavenosti, vrátane základných škôl, jasí, materských škôl, nákupných a kultúrnych centier, polikliniky, pošty, kostolov.

Geografické údaje

Mestská časť Košice – Nad jazerom sa nachádza v nadmorskej výške 192 m n.m. v katastrálnom území Jazero s rozlohou 3,6 km² (366 ha). Situovanie mestskej časti je v južnej časti mesta Košice v cestnom ťahu na Slanec. Hranicu MČ z juhozápadnej strany tvorí hlavná komunikácia sídliska (smerujúca na Slanec), severnú a severozápadnú hranicu tvorí rýchlostná cestná komunikácia vonkajšieho okruhu mesta a MČ Vyšné Oprátske, severovýchodnú a východnú hranicu tok rieky Hornád a južnú hranicu MČ Krásna. Mestskú časť tvorí obytná zóna, priemyselná zóna a rekreačná oblasť samotného jazera.

Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2013 – 24 860

Počet mužov: 11 934

Počet žien: 12 926

Orgány samosprávy

Štatutárnym orgánom, predstaviteľom a najvyšším výkonným orgánom mestskej časti je starostka. Miestne zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor mestskej časti zložený z poslancov a rozhoduje o základných otázkach života mestskej časti. Starostka aj poslanci sú volení v priamych voľbách obyvateľmi mestskej časti na štyri roky.

Starostka mestskej časti: MVDr. Anna Jenčová

Miestne zastupiteľstvo: 23 poslancov

volebný obvod č. 1: MUDr. Renáta Lenártová
Lucia Krajňáková
Ing. Erik Cimbala
Bc. Michal Capcara
Ing. Mária Semanová
Maroš Mikita

volebný obvod č. 2: Mgr. Róbert Schwartz
MUDr. Michal Slivka
Mgr. Štefan Fedor
JUDr. Kristína Michalíková
Ing. Zoltán Frišman

volebný obvod č. 3: MUDr. Peter Badanič
Ing. Norbert Borovský
Mgr. Gabriela Kurucová
Ing. Mgr. Mária Majtanová
Ing. Jozef Skonc
Ing. Jozef Mikloš

volebný obvod č. 4: Ing. Marián Siksa
Ing. Milan Papcun
Mária Jokel'ová
Štefan Čabala
Vladimír Tot
František Baldys

Miestna rada: Ing. Milan Papcun
Mária Jokel'ová
Štefan Čabala
Mgr. Gabriela Kurucová
Maroš Mikita
MUDr. Renáta Lenártová
Ing. Mária Semanová

Komisie pri miestnom zastupiteľstve: komisia finančná

komisia výstavby a podnikateľských aktivít

komisia sociálno - zdravotná

komisia kultúrna

komisia športová

komisia verejného poriadku a životného prostredia

komisia národnostných menšín a cirkví

komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií
verejných funkcionárov**Symboly mestskej časti**

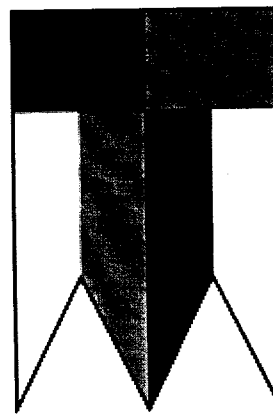
V súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov má každá obec, časť obce právo na vlastné symboly. Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice – Nad jazerom uznesením číslo 50 zo dňa 5.9.2007 prijalo obecné symboly – erb a vlajku mestskej časti tak, ako sú zapísané v Heraldickom registri SR pod signatúrou N-117/2007. Návrh erbu a vlajky mestskej časti vypracoval JUDr. Jozef Kirst.

- Erb Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V modrom štíte pod zlatým zvlneným brvnom strieborná plávajúca labuť v zlatej zbroji, to všetko prevýšené zlatou ľaliou.

- Vlajka Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V jednej štvrti od žrde štiepeného listu, ktorého žrd'ová časť je žlto-modro delená, vejúca časť pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov bieleho, modrého, žltého a bieleho. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi čipmi, t.j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.



HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM ZA ROK 2013

Stav Mestskej časti Košice – Nad jazerom ako účtovnej jednotky, v ktorom sa nachádza a významné riziká, prípadne neistoty, ktorým je vystavená

Mestská časť Košice – Nad jazerom zabezpečuje výkon samosprávy a prenesený výkon štátnej správy. Mestská časť nie je vystavená žiadnym významným rizikám a neistotám, ktoré by mohli viesť k zavedeniu prípadného ozdravného režimu alebo nútenej správy.

Od roku 2008 mestská časť vedie svoje účtovníctvo na základe princípov aktuálneho účtovníctva v súlade so zákonom o účtovníctve a Postupov účtovania pre obce a zároveň sleduje aj svoje rozpočtové hospodárenie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a Opatrení Ministerstva financií. Z uvedeného dôvodu mestská časť vykazuje dva výsledky hospodárenia:

- rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu ako prebytok resp. schodok rozpočtu príjmov a výdavkov
- rozdiel medzi nákladmi a výnosmi mestskej časti ako výsledok hospodárenia zisk alebo stratu.

ROZPOČET

Základným nástrojom finančného hospodárenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom v roku 2013 bol programový rozpočet na rok 2013. Rozpočet mestskej časti bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 18. 12. 2012 uznesením miestneho zastupiteľstva č. 89.

Plnenie príjmov a výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu, stav finančných operácií

v €

	rok 2013			
	schválený rozpočet	rozpočet po 4. zmene a RO	skutočnosť k 31.12.2013	%
BEŽNÝ ROZPOČET				
Bežné príjmy	1 084 160	1 229 545	1 209 321	98,4
Bežné výdavky	1 081 280	1 170 240	1 042 022	89,0
Prebytok hospodárenia z bežného rozpočtu	+ 2 880	+ 59 305	+ 167 299	282,1
KAPITÁLOVÝ ROZPOČET				
Kapitálové príjmy	0	117 791	45 000	38,2
Kapitálové výdavky	44 500	224 700	215 857	96,1
Schodok hospodárenia z kapitálového rozpočtu (z dôvodu realizácie schválených investičných akcií)	- 44 500	- 106 909	- 170 857	159,8
ROZPOČET CELKOM				
Príjmy celkom	1 084 160	1 347 336	1 254 321	93,1
Výdavky celkom	1 125 780	1 194 940	1 257 879	90,2
Schodok hospodárenia z rozpočtu príjmov a výdavkov	- 41 620	- 47 604	- 3 558	7,5
FINANČNÉ OPERÁCIE				
Príjmové finančné operácie	94 690	205 090	199 923	97,5
Výdavkové finančné operácie	50 190	50 190	50 189	100,0
Saldo finančných operácií	+ 44 500	+ 154 900	+ 149 734	96,7
PREBYTOK celkového rozpočtu (vrátane zdrojov z fondov)				
	+ 2 880	+ 107 296	+ 146 176	136,2

Mestská časť Košice – Nad jazerom hospodárila v roku 2013 s prebytkovým rozpočtom z bežného rozpočtu vo výške + 167 299 €. Z dôvodu realizácie naplánovaných investičných akcií spolu v objeme 215 857 €, bol v kapitálovom rozpočte vykázaný schodok - 170 857 €, ktorý bol krytý prebytkom hospodárenia z bežného rozpočtu vo výške 167 299 € a zdrojmi z mimorozpočtového fondu v sume 3 558 €. Z rozpočtu príjmov a výdavkov dosiahla MČ v roku 2013 schodok vo výške 3 558 €.

Vzhľadom k tomu, že v bežnom rozpočte bol vytvorený prebytok hospodárenia vo výške + 167 299 €, nebolo potrebné reálne vyčerpať finančné prostriedky z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na financovanie kapitálových výdavkov v sume 146 176 €.

Z uvedeného dôvodu na bežnom účte k 31. 12. 2013 zostal zostatok finančných prostriedkov v objeme 146 176 €, t.j. saldo finančných operácií znížené o schodok rozpočtu príjmov a výdavkov v objeme 3 558 €, ktorý je potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva vrátiť do fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja.

Po uvedenom rozhodnutí by sa stav peňažných prostriedkov na mimorozpočtových fondoch mal zvýšiť o sumu + 146 176 € a mal by po finančnom vysporiadaní dosiahnuť objem 279 144 € (mimo finančných prostriedkov na sociálnom fonde). Stav investičného úveru k 31. 12. 2013 predstavoval čiastku 197 125 €.

FINANČNÉ VYSPORIADANIE

Podľa § 16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov o použití prebytku rozpočtu mestskej časti rozhoduje miestne zastupiteľstvo.

Schodok rozpočtu príjmov a výdavkov za rok 2013

- 3 557,88 €

Napriek skutočnosti, že z bežného rozpočtu príjmov a výdavkov bol za rok 2013 dosiahnutý prebytok vo výške + 167 299,59 €, z dôvodu vysokých kapitálových výdavkov v sume 215 857,47 €, mestská časť dosiahla za rok 2013 schodok hospodárenia z rozpočtu príjmov a výdavkov v sume - 3 557,88 €. Preto mestská časť za rok 2013 nerozdeľuje z prebytku hospodárenia žiadne finančné prostriedky do mimorozpočtových peňažných fondov.

Vzhľadom k tomu, že v bežnom rozpočte bol vytvorený prebytok hospodárenia vo výške + 167 299,59,- €, nebolo potrebné reálne vyčerpať finančné prostriedky z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na financovanie kapitálových výdavkov v sume 146 175,79,- €.

Z uvedeného dôvodu na bežnom účte k 31. 12. 2013 zostal zostatok finančných prostriedkov v objeme 146 175,79,- €, t.j. saldo finančných operácií znížené o schodok rozpočtu príjmov a výdavkov v objeme 3 557,88 €, ktorý je potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva vrátiť do fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja.

Návrh na vrátenie finančných prostriedkov do mimorozpočtového peňažného fondu:

Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja: 146 175,79 €.

SÚVAHA K 31.12.2013

v €

	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
A K T Í V A	3 806 381	3 761 145
Neobežný majetok	3 462 427	3 466 345
Dlhodobý nehmotný majetok	2 332	1 405
Dlhodobý hmotný majetok	3 460 095	3 464 940
- v tom : - pozemky	466 578	561 520
- stavby	2 790 021	2 765 725
- hnuteľné veci	75 561	58 837
- dopravné prostriedky	12 318	8 406
- trvalé porasty	73 629	0
- drobný dlhodobý majetok	1 505	621
- obstaranie dlhodobého majetku	40 483	69 831
Obežný majetok	342 824	291 587
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	771	143
Pohľadávky	6 372	7 547
Finančné účty	335 680	283 897
- v tom: - pokladnica	1 410	452
- ceniny	860	2 585
- bankové účty	333 410	280 860
Časové rozlíšenie	1 129	3 213
Náklady budúcich období	741	704
Príjmy budúcich období	388	2 509
P A S Í V A	3 806 381	3 761 145
Vlastné imanie	1 603 366	1 592 889
- v tom: - nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 625 103	1 574 438
- výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	- 21 737	+ 18 451
Záväzky	1 298 830	1 287 127
- v tom: - rezervy	112 492	121 180
- zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy	867 873	865 983
- záväzky zo sociálneho fondu	1 860	2 161
- krátkodobé záväzky – voči dodávateľom	2 891	3 690
- iné záväzky	0	588
- transfery a ost. zúčt. so subj.mimo verej.správy	66 400	96 400
- bankové úvery	247 314	197 125
Časové rozlíšenie	904 185	881 129
Výdavky budúcich období	1 941	3 186
Výnosy budúcich období	902 244	877 943

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT K 31.12.2013

v €

	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
NÁKLADY	1 239 318	1 145 681
Spotrebované nákupy	224 740	106 041
Spotreba materiálu	51 123	43 223
Spotreba energie	173 617	62 818
Služby	87 220	74 072
Opravy a udržiavanie	22 680	11 659
Cestovné	205	449
Náklady na reprezentáciu	3 666	3 244
Ostatné služby	60 669	58 720
Osobné náklady	668 226	698 479
Mzdové náklady	489 152	502 317
Zákonné sociálne poistenie	161 060	176 894
Zákonné sociálne náklady	18 014	19 268
Dane a poplatky	223	5 670
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	2 826	983
Zostatková cena predaného DHM	0	0
Odpis pohľadávky	2 826	983
Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	0
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	0	0
Odpisy, rezervy a opravné položky	238 760	248 356
Odpisy DNM a DHM	223 711	226 646
Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	13 022	21 710
Tvorba ostatných opravných položiek z prev. činnosti	2 027	0
Finančné náklady	8 648	7 457
Náklady na transfery	8 675	4 623
VÝNOSY	1 217 581	1 164 132
Tržby z predaja služieb	336 809	295 928
Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	0	1 683
Daňové výnosy samosprávy	569 475	569 475
Výnosy z poplatkov	131 749	126 733
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	23 133	7 943
Zúčtovanie rezerv a OP a zúčtovanie časového rozlíšenia	12 975	12 754
Finančné výnosy - úroky	718	357
Výnosy z bežných a kapitálových transferov	142 722	149 259
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA PO ZDANENÍ	- 21 737	+ 18 451

NÁVRH NA VYSPORIADANIE VÝSLEDKU HOSPODÁRENIA :

Vykázaný účtovný zisk Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2013 v sume + 18 451,22 € je navrhovaný na vysporiadanie s nerozdeleným výsledkom hospodárenia minulých rokov.

PREHLAD O STAVE A VÝVOJI DLHU

v €

ZMLUVA O ÚVERE č. 216/AUOC/08 - veriteľ - Slovenská sporiteľňa, a.s. - účel - „Rekonštrukcia materskej škôlky Poludníková na multifunkčný objekt MČ Košice – Nad jazerom“		
	suma	obdobie
Celková vyčerpaná suma úveru podľa ÚZ	497 909	v roku 2008
Stav úveru k 31. 12. 2012	247 314	zostatok nesplateného úveru k 31. 12. 2012
Splácanie úveru v r. 2013 – zo zdrojov MČ	50 189	mesačné splátky po 4 182,43 €
Stav úveru k 31. 12. 2013	197 125	zostatok nesplateného úveru k 31. 12. 2013
Úrok z úveru za rok 2013	2 326	zaplatený úrok z úveru za obdobie roku 2013
Priemerná úroková miera	1,05	priemerná úroková sadzba z úveru v roku 2013
Poplatky z úveru za rok 2013	60	zaplatené poplatky banke súvisiace s úverovým účtom za obdobie roka 2013

Plnenie podmienok v zmysle § 17 ods. 6 písm a) a 17 ods. 6 písm b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy:

v €

Ukazovateľ	k 31. 12. 2013
Celkový dlh (§ 17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z.)	197 125
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov	52 515
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok	1 187 196
Ukazovatele dlhu v %:	
a) § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z.	16,60
b) § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z.	4,42
Dlh spolu (FIN 6 – 04)	197 125
Počet obyvateľov	24 860
Dlh na 1 obyvateľa v eurách	7,93

Celkový dlh vykazovaný MČ k 31. 12. 2013 v sume 197 125 €, t.j. záväzok vyplývajúci zo zostatku istiny návratného zdroja financovania predstavoval 16,60 % skutočne dosiahnutých bežných príjmov predchádzajúceho roka. Zákonom stanovená hranica 60 % bola dodržaná. Ročná splátka návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov v sume 52 515 € (50 189 splátka istiny, 2 326 € splátka úroku) predstavovala 4,42 % skutočne dosiahnutých bežných príjmov MČ predchádzajúceho roka, t.j. bola nižšia ako zákonom stanovená hranica 25 %.

PREHLAD O STAVE A VÝVOJI POHLADÁVOK

v €

Pohl'advka	stav k 31. 12. 2012	stav k 31. 12. 2013
Ostatné pohl'advky - dobropisy od dodávateľov	3 715	2 973
Pohl'advky – odberatelia – bežný rok	997	402
Pohl'advky - za nájomné - bežný rok	286	2 250
Pohl'advky – za trhy – bežný rok	-	346
Pohl'advky - iné sociálne služby	2 584	1 897
Pohl'advky - poplatky - v správe MČ do r. 2004	67	67
Pohl'advky - za nájomné a médiá do r. 2004	2 302	2 302
Spolu pohl'advky z príjmov obce	6 236	7 264
Pohl'advky voči zamestnancom	144	112
Iná pohl'advky – pohl'advka voči fyzickej osobe	1 625	1 099
Iná pohl'advka – poštová istina	-	365
Pohl'advky spolu - brutto	11 720	11 814
Opravná položka k pohl'advkam	- 5 348	- 4 266
Pohl'advky spolu - netto	6 372	7 547

Komentár:

- ostatné pohl'advky – očakávané dobropisy od dodávateľov
- pohl'advky odberatelia – bežný rok – bežné odberateľské faktúry za rok 2013 v počte 3 kusy - uhradené v januári resp. marci 2014
- pohl'advky za nájomné – bežný rok – ide o 6 nájomcov – vyzvaní k zaplateniu pohl'advky - všetky uvedené pohl'advky boli uhradené najneskôr do mesiaca marec 2014
- pohl'advky – trhy – za bežný rok – pohl'advka voči 1 trhovníkovi, bola uhradená v mesiaci február 2014
- pohl'advky – iné sociálne služby spolu v sume 1 897 € – pohl'advky vznikli ešte v minulých rokoch (do r. 2007) – najmä za záchytky (v sume 1 588 € – 41 prípadov), pohreby (v sume 164 € -2 prípady), pôžička na byt (v sume 145 € - 1 prípad) - pohl'advky sú riešené v exekučnom konaní alebo v zisťovaní a správe referátu sociálnych vecí a priestupkov a právneho oddelenia
- pohl'advky – poplatky za alkohol – v správe MČ do r. 2004 - v sume 67 € - 1 prípad – pohl'advka je vymáhaná v exekučnom konaní
- pohl'advky – za nájomné a médiá – do r. 2004 – v sume spolu 2 302 € - pohl'advky voči piatim subjektom – riešené v exekučnom konaní
- pohl'advka voči zamestnancom – v objeme 112 € - predstavuje sumu zodpovedajúcu hodnote benzínu v nádržiach motorových vozidiel k 31. 12. 2013
- iné pohl'advky – pohl'advka voči fyzickej osobe v sume 1 099 € – úrok z vrátky neoprávnene prevzatej poslaneckej odmeny a pohl'advka v sume 365 € - voči Slovenskej pošte – poštová istina
- opravná položka k pohl'advkam – v sume 4 266 € - tvorba opravnej položky k pohl'advkam starším ako 1 rok.

PREHLAD O STAVE PEŇAŽNÝCH FONDOV MČ

v €

Peňažný fond	Stav k 1.1.2013	Tvorba (resp. vrátka)	Použitie	Stav k 31.12.2013
Rezervný fond	45 203	15 000 – prídel	50 189 – splátka úveru	10 014
Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja	85 899	119 691 – prídel 20 713 - vrátka	149 734 (v tom: 2 500 – kamerový systém 6 000 – parkovisko Levočská 1 900 – PD – VO Čingovská, VO Parkovisko Splav, VO Baltická 22 659 - verejné osvetlenie – Čingovská 15 214 - verejné osvetlenie – VÚ ihrisko Amurská 1 955 - výmena žumpy -septik -RL Jazero 2 224 - turniketový vstup – RL Jazero 850 - PD – parkovisko Bukovecká 14 764 – VO parkovisko Splav 11 668 – Pd – bazénová časť – RL Jazero 70 000 – rekonštrukcia strechy Branisko	76 569
Fond rozvoja bývania	46 385	0	0	46 385
Peňažné fondy spolu - bez sociálneho fondu	177 487	155 404	199 923	132 968
Sociálny fond	1 860	5 501 (prídel z objemu hrubých miezd)	5 200 (v tom : 2 232 -prídel na stravovanie zamestnancov 384 - deň matiek a otcov, deň detí 2 389 - kultúrne a športové podujatia 195 - životné a pracovné jubileá	2 161
Fondy spolu	179 347	160 905	205 123	135 129

Poznámka: Stav mimorozpočtových peňažných fondov bude zvýšený o čiastku + 146 179 €, čo predstavuje sumu nevyčerpaných zdrojov presunutých z fondov v roku 2013. Vrátku do fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja schvaľuje v rámci schvaľovania záverečného účtu za r. 2013 miestne zastupiteľstvo.

DOTÁCIE, FINANČNÉ PRÍSPEVKY A CENY STAROSTKY POSKYTNUTÉ V ROKU 2013

v €

Príjemca dotácie	účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
KOMPETENCIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA			
ZŠ J. Urbana, Jenisejská 22, Košice, IČO: 31263101	spolufinancovanie projektu Jenisejská fest	300,-	300,-
Klub kresťanských seniorov, Ladožská 6, Košice, IČO: 1745741	na činnosť klubu a akcie	850,-	850,-
Slovenský zväz zdravotne postihnutých, Hlavná 68, Košice, IČO: 00698172010	rekondično-rehabilitačný pobyt	1,0 €/deň/občan- pre 10 obč./7 dní	70,-
Slovenský zväz zdravotne postihnutých, Hlavná 68, Košice, IČO: 00698172010	letná výtvarná škola	1,5 €/deň/dieťa- pre 6 detí /7dní	63,-
Rímsko-katolícka cirkev, Farnosť sv. Košických mučeníkov, Košice – Nad jazerom, IČO: 17083818	detský letný tábor	1,5 €/deň/dieťa- pre 27 detí /6 dní	243,-
Liga proti reumatizmu, Ladožská 16, Košice, IČO: 31822142	ozdravno – rehabilitačný pobyt	1,0 €/deň/občan- pre 17 obč./6 dní	102,-
S p o l u		1 700,-	1 628,-

v €

Príjemca finančného príspevku	účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
KOMPETENCIA STAROSTKY			
Únia žien Slovenska, Hlavná 68, Košice	festival umeleckého prednesu v poézii a próze žien	40,-	40,-
Obvodný úrad Košice, Komenského 52, Košice	výtvarná súťaž	50,-	50,-
Rodičovské združenie pri MŠ Azovská 1, Košice, IČO: 35556048	dopravná olympiáda v rámci MDD	50,-	50,-
Handicap Sport Club NSS Mravce, Stálicová 5, Košice	turnaj showdown	40,-	40,-
Obchodná akadémia Polárna 1, Košice, IČO: 31956688	volejbalový turnaj	100,-	100,-
Zväz diabetikov Slovenska, Wupertálska 47, Košice	akcia DIA Mikuláš pre deti	30,-	30,-
Mesto Košice, Trieda SNP 48, Košice	medzinárodná vedecká konferencia	100,-	100,-
Katarína Hríbková, Bukovecká 15, Košice	letenka na MS v boxe	50,-	50,-
S p o l u		500,-	460,-

v €

Príjemca ceny starostky	účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
KOMPETENCIA STAROSTKY			
Ukrajinský národný zbor Karpaty, Košice	ples národnostných menšín - cena do tomboly	31,36	31,36
Exima OZ, Jarková 35, Košice, IČO: 35570024	ples študentov	43,-	43,-
Rodičovské združenie pri MŠ Azovská 1, Košice, IČO: 35556048	dopravná olympiáda v rámci MDD	100,-	100,-
Obvodný úrad Košice, Komenského 52, Košice	súťaž ml. záchranárov CO	100,-	100,-
Handicap Sport Club NSŠ Mravce, Stálicová 5, Košice	stolno-tenisový turnaj	21,62	21,62
Obchodná akadémia Polárna 1, Košice, IČO: 31956688	volejbalový turnaj	50,-	50,-
Mesto Košice, Trieda SNP 48, Košice	čarodej. zábava pre seniorov	28,99	28,99
ZŠ Bukovecká 17, Košice, IČO: 031263151	volejbalový turnaj	39,-	39,-
Marián Gál, Jenisejská 53, Košice	stolnotenisový turnaj	24,29	24,29
S p o l u		900,-	438,26

ROZVOJ MESTSKEJ ČASTI, POSLANIE A VÍZIE

Jedným zo schválených dokumentov o smerovaní života Mestskej časti Košice – Nad jazerom je Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mestskej časti Košice – Nad jazerom.

Uvedený program je základným strategickým dokumentom mestskej časti. Bol prijatý na obdobie rokov 2002 až 2006 s víziou do roku 2020. Obsahuje nasledovné strategické ciele:

- 1. Zlepšenie infraštruktúry
- 2. Podpora malého a stredného podnikania
- 3. Riešenie životného prostredia

1. Zlepšenie infraštruktúry – dosiahnutie uvedeného strategického cieľa je aplikované v nasledovných 8 oblastiach:

Doprava
 Vytváranie podmienok pre šport
 Výstavba miestneho úradu (dokončené v r.2009) a propagácia mestskej časti
 Riešenie rómskej otázky
 Podpora budovania komplexu rekreačného centra Jazero
 Zriadenie strediska záujmovej činnosti
 Podnik miestnych služieb
 Vzdelávanie

2. Podpora malého a stredného podnikania -na dosiahnutie tohto strategického cieľa bol stanovený jeden špecifický cieľ:

Využitie plôch po likvidovaných podnikoch

3. Životné prostredie – na dosiahnutie tohto strategického cieľa bolo stanovených 6 špecifických cieľov:

Zníženie hlučnosti električkovej trate a pripravovanej štvorprúdovej cestnej komunikácie Slanecká
 Skultúrnenie mestskej časti
 Skultúrnenie nevyužitých plôch
 Revitalizácia plôch po likvidovaných podnikoch
 Budovanie obnoviteľných energetických zdrojov
 Obnova opotrebovaného bytového fondu

Počas roka 2013 boli realizované investičné nákupy a akcie v celkovom objeme 215 857 €.

K investičným akciám zrealizovaným v roku 2013 patrili:

- rekonštrukcia strechy na obchodnom centre Branisko - časť A a časť B
- výstavba parkoviska na ul. Levočská s počtom parkovacích miest 9
- výstavba verejného osvetlenia na ul. Čingovská s počtom 14 nových lúčp
- výstavba verejného osvetlenia pri viacúčelovom ihrisku na ul. Amurská s počtom 4 nové lampy
- výstavba verejného osvetlenia – Parkovisko Splav s počtom 6 nových lúčp
- nákup a inštalácia kamerového systému v lokalite Amurská s počtom 2 ks nových lúčp
- výmena žumpy – septik – v rekreačnej lokalite Jazero
- nákup turniketového vstupu do rekreačnej lokality Jazero
- projektová dokumentácia na výstavbu parkoviska na ul. Bukovecká
- projektová dokumentácia na výstavbu verejného osvetlenia na ul. Čingovská, Parkovisko Splav, ul. Baltická
- projektová dokumentácia k investičnej akcii – Dobudovanie bazénovej časti na plážovom kúpalisku Jazero.

Okrem uvedených investičných akcií, počas roka 2013 mestská časť zabezpečila aj realizáciu týchto významnejších opráv majetku:

- oprava detského ihriska na ul. Jenisejská – opravy a doplnenie prvkov a lavičiek
- v spolupráci s nájomcom obnova priestorov potravín a oprava časti vonkajšej fasády v OC Branisko.

Mestská časť Košice – Nad jazerom počas celého roka 2013 svojimi aktivitami vo všetkých 11 programoch programového rozpočtu plnila ciele a úlohy prijatého rozpočtu vychádzajúce najmä z Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja MČ Košice – Nad jazerom a cieľov volebného programu starostky mestskej časti a politických klubov zastúpených v miestnom zastupiteľstve.

Predpokladaný budúci vývoj činnosti Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

Základným nástrojom hospodárenia mestskej časti na nasledujúce obdobie je Programový rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na roky 2014 - 2016. Je zostavený na obdobie troch

rozpočtových rokov, pričom záväznými ukazovateľmi rozpočtu sú iba rozpočtované príjmy a rozpočtované výdavky rozpočtového roku 2014.

Kapitálové výdavky sú plánované vo výške 120 760 €. Mestská časť navrhuje v roku 2014 realizovať nasledujúce investičné projekty:

- Kamerový systém – v RL Jazero	6 200 €
- Výstavba verejného osvetlenia Baltická	28 000 €
- Výstavba parkoviska Bukovecká	66 000 €
- Projektová dokumentácia – Prepojenie ulíc Raketová - Stálicová	600 €
- Projektová dokumentácia – Prístupová komunikácia Raketová	600 €
- Výstavba kontajnerovísk	3 360 €
- Kapitálový transfer – dotácia na revitalizáciu detských ihrísk na Rovníkovej 8, Ladožskej 12 a Raketovej 3	11 000 €
- Nákup kopírovacieho zariadenia	5 000 €

Na ďalšie roky mestská časť plánuje realizáciu nasledovných investičných akcií:

- Riešenie statickej dopravy na Rovníkovej ulici v Košiciach - parkovisko
- Dobudovanie bazénovej časti – RL Jazero
- Prístupová komunikácia Raketová
- Raketová ulica v Košiciach – organizovanie dopravy, parkovisko.

UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa:

Mestská časť Košice – Nad jazerom nezaznamenala po skončení účtovného obdobia žiadne udalosti osobitného významu.

NÁKLADY NA ČINNOSŤ V OBLASTI VÝSKUMU A VÝVOJA:

Mestská časť Košice – Nad jazerom nie je zameraná na činnosť v oblasti výskumu a vývoja, preto v hodnotenom období na túto činnosť nevynakladala žiadne finančné prostriedky.

NADOBÚDANIE VLASTNÝCH AKCIÍ, DOČASNÝCH LISTOV A OBCHODNÝCH PODIELOV:

Mestská časť Košice – Nad jazerom v roku 2013 nenadobudla žiadne vlastné akcie ani akcie iných subjektov. Taktiež nenadobudla ani žiadne dočasné listy a obchodné podiely.

ORGANIZAČNÉ ZLOŽKY V ZAHRANIČÍ:

Mestská časť Košice – Nad jazerom nemá organizačnú zložku v zahraničí.

V Košiciach dňa 15. 4. 2014
Spracovala Ing. Marta Vojtasová

Prílohy: Výkaz ziskov a strát k 31.12.2013
Súvaha k 31.12.2013
Poznámky k 31.12.2013

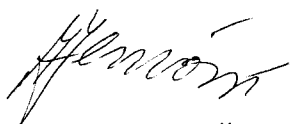
Schválenie výročnej správy:

Starostka Mestskej časti Košice – Nad jazerom

s c h v a ľ u j e

Výročnú správu Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2013 vrátane preúčtovania vykázaného účtovného zisku vo výške + 18 451,22 € do nerozdeleného výsledku hospodárenia minulých rokov.

V Košiciach dňa 15. 4. 2014


Mgr. Anna Jenčová
starostka

